

trachtung werden Hintergründe außer acht gelassen, die Wertvorstellungen entspringen, die einfach anders sind als in Mitteleuropa. Das Sich-Arrangieren und -Gutstellen mit wechselhafter Obrigkeit hat durch die Jahrtausende chinesischer Geschichte so sehr das Leben des Menschen bestimmt, daß er auf jeden Fall Verständnis entgegenbringt demjenigen, der sich ohne Schaden für seine Person immer zu arrangieren weiß. Von dieser historisch tradierten Mentalität ausgehend ist nicht auszuschließen, daß der Chinese dem hervorragenden Verhalten, sich anpassen zu können, sogar

Achtung und Anerkennung zollt. Diese paart sich mit derjenigen, die er dessen literarischen Leistung entgegenbringt, die im Rahmen der modernen Geschichte Chinas als revolutionär empfunden wird.

Der betrachtende Europäer, um das Verständnis Chinas bemüht, wird nicht umhin können, Kuo Mo-jo als einen der wenigen großen Literaten Chinas zu begreifen, den die mit dem 1911 erfolgten Sturz des konfuzianisch geprägten Kaiserreichs begonnene Neuzeit hervorgebracht hat.

## DIE REAKTIVIERTEN KADER AUS DER ZEIT VOR DER KULTURREVOLUTION

### TEIL II: DIE MINISTERIEN

Wolfgang Bartke

Zu Beginn der Kulturrevolution gab es in der VR China vierzig Ministerien. Den vierzig Ministerien waren 249 stellvertretende Minister nachgeordnet, durchschnittlich also sechs pro Ministerium. Im folgenden soll die Frage beantwortet werden, was aus diesen insgesamt 289 Funktionären bis Juni 1978 geworden ist.

#### **Verstorbene Funktionäre**

Von den vierzig Ministern verstarben vierzehn (= 35%), von den 249 stellvertretenden Ministern achtzehn (= 7%). Der große Anteil bei den Ministern ist altersbedingt.

#### **Kritisierte und untergegangene Funktionäre**

Nur bei der knappen Hälfte der in der Kulturrevolution untergegangenen Kader finden sich Belege für offizielle (in der Regel auch öffentliche) Kritik. Aus der Tatsache des Verschwindens darf jedoch geschlossen werden, daß auch jener Teil der Kritik ausgesetzt gewesen ist, nur gelangten hierüber keine Dokumente ins Ausland.

Von den vierzig Ministern gingen 22 unter (= 55%), von den stellvertretenden 249 Ministern 178 (= 72%). Hinzugerechnet die Verstorbenen, die mehrheitlich vor ihrem Tod auch ausgeschaltet waren, läßt sich sagen: Rund dreiviertel der Minister und stellvertretenden Minister wurden im Laufe der Kulturrevolution aus ihren Ämtern entfernt. Man kann sich unschwer vorstellen, daß damit für Jahre der Regierungsapparat praktisch zerschlagen und nicht in der Lage war, seinen gestellten Aufgaben nachzukommen.

#### **Reaktivierte Funktionäre**

Vierzehn der 22 untergegangenen Minister wurden nach der Kulturrevolution rehabilitiert (= 64%); von den 178 relegierten stellvertretenden Ministern neunzig (= 51%). Dieser Reaktivierungsprozeß begann vereinzelt 1970, stieg sprunghaft 1972 an, um 1973 mit 29 rehabilitierten Minister-Kadern die Spitze zu erreichen. 1974 und 1975 blieb er mit neunzehn

Kadern etwa konstant. Im folgenden Jahr (Todesjahr Chou En-lais) kam er fast zum Erliegen. Erst 1978 erfuhr er eine neue Progression: Bis Juni dieses Jahres wurden vierzehn Kader der einstigen Ministerien reaktiviert. Dieser Prozeß ist noch im Fluß; mit weiteren Reaktivierungen ist zu rechnen, doch ist abzusehen, daß er im wesentlichen seinem Ende entgegengeht.

#### **Nach der Kulturrevolution verschwundene Funktionäre**

Drei Minister verschwanden nach der Kulturrevolution (= 7% von den einstigen vierzig). Es sind die Minister des 5., 6. und 7. Maschinenbau-Ministeriums, von denen der des 6., Fang Ch'iang, während der Kulturrevolution ausgeschaltet worden war, 1972 rehabilitiert wurde, um im Mai 1977 erneut zu verschwinden. Die Minister des 5. und 7. Maschinenbau-Ministeriums, Ch'iu Ch'uang-ch'eng und Wang Ping-chang, hatten die Kulturrevolution ohne Anfechtung überstanden. Sie verschwanden 1973, respektive 1971. Folgte ersterer offenbar der "Viererbande" nach, so dürfen die anderen beiden als verstrickt in die Lin Piao-Affäre betrachtet werden.

Von den stellvertretenden Ministern verschwanden 21 (= 8% der einstigen 249). Unter diesen befindet sich auch Ch'iao Kuan-hua, 1974 zum Minister für Auswärtige Angelegenheiten aufgerückt und im November 1976 untergegangen.

#### **Funktionäre, im Juni 1978 auf gleichem Posten wie 1966**

Lediglich ein Minister befindet sich heute auf dem gleichen Posten wie vor der Kulturrevolution, nämlich Wang Cheng, Minister des 4. Maschinenbau-Ministeriums. Wang war 1967 untergegangen und 1972 rehabilitiert worden. Seit dem X. Parteikongreß (1973) gehört er dem ZK der KPCh an.

Umso erstaunlicher erscheint es, daß immerhin 38 der einstigen 249 stellvertretenden Minister (= 15%) heute wieder die gleichen Posten einnehmen wie vor der Kulturrevolution. Dies kann nur damit

erklärt werden, daß es sich bei diesen um unentbehrliche Fachkräfte handelt, auf die nicht verzichtet werden kann, was bei den Ministern in der Regel nicht zutrifft.

Stellvertretende Minister befinden sich heute auf gleichem Posten wie 1966 in 22 Ministerien. Die Spitze wird eingenommen vom Handelsministerium, wo vier (der einstigen acht) heute wieder aktiv sind. Drei stellvertretende Minister der einstigen Mannschaft sind wieder aktiv in dem Ministerium für Maschinenbau I (von einstmalig zehn), Metall-Industrie (neun) und Wasser- und Energiewirtschaft (elf). Zwei sind wieder aktiv in den Ministerien für Kohle-Industrie (sechs), Verkehr (zehn), Außenhandel (acht), Forstwirtschaft (zehn), Verteidigung (sieben), Ölindustrie (neun) und Postwesen (sieben). Je einer ist wieder aktiv in weiteren elf Ministerien.

	Einstige stellv. Minister für	Heute Minister für
Chiang Yi-chen	Landwirtschaft	Gesundheit
Chang Chen	Chemie-Ind.	Maschinenbau V
Wang Lei	Handel	Handel
Li Ch'iang	Außenhandel	Außenhandel
Chou Tzu-chien	Maschinenbau I	Maschinenbau I
Yang Li-kung	Maschinenb. VII	Land- u. Forstwirtschaft
K'ang Shih-en	Öl-Industrie	Wirtschafts-Komm.
Sun Ching-wen	Öl-Industrie	Chemie-Industrie
T'ang K'e	Öl-Industrie	Metall-Industrie
Chung Fu-hsiang	Postwesen	Postwesen
Ch'ien Chih-kuang	Textil-Industrie	Textil-Industrie
Ch'ien Cheng-ying(f)	Wasser- und Energiewirtschaft	Wasser- und Energiewirtschaft

### Funktionäre, im Juni 1978 in gleicher Position in anderen Ressorts

Drei einstige Minister nehmen heute Ministerposten in anderen Ressorts als den einstigen ein. Es sind:

Tuan Chün-yi,  
einst Minister für Maschinenbau I,  
heute Eisenbahn;

Lü Tung,  
einst Minister für Metall-Industrie,  
heute Maschinenbau V;

Yü Ch'iu-li,  
einst Minister für Ölindustrie,  
heute Minister der Plan-Kommission.

Diesen drei Ministern stehen zwölf stellvertretende Minister (= 5% der einstigen) in anderen Ressorts gegenüber. Diese Zahlen stützen die Thesen von der größeren Auswechselbarkeit der Minister und der Fachgebundenheit der Stellvertreter.

### "Erhöhte" Funktionäre

Wenn wir die einstigen Minister und stellvertretenden Minister unter dem Gesichtspunkt der Aufwertung betrachten, so ist vorab festzustellen, daß die Chance für Minister, die ja bereits eine hohe Stufe in der Hierarchie erreicht haben, geringer ist als die bei deren Stellvertretern. Immerhin haben zwei einstige Minister eine Erhöhung erfahren. Es sind dies:

1. Yü Ch'iu-li,  
einst Minister für Ölindustrie,  
heute nicht nur Minister der Plan-Kommission, sondern auch stellvertretender Ministerpräsident. Vor der Kulturrevolution gehörte er dem ZK der KPCh nicht an. In dieses wurde er vom IX. Parteikongreß 1969 als Mitglied gewählt, um 1977 vom XI. Parteikongreß sogar zum Politbüro-Mitglied erhöht zu werden.

2. Wang Chen,  
einst Minister für Staatsgüter und Landgewinnung,  
seit 1975 stellvertretender Ministerpräsident. Wang gehört dem ZK der KPCh seit 1956 als Mitglied an.

Zwölf einstige stellvertretende Minister erfahren Aufwertungen (= 5% der einstigen). Es sind:

Bei diesen Aufwertungen handelt es sich durchweg um solche von stellvertretenden Ministern zum Minister. Im selben Ressort stiegen sechs Funktionäre auf, also die Hälfte. Die anderen wurden in neue Ressorts versetzt. Bemerkenswert ist der Aufstieg von drei einstigen stellvertretenden Ministern für Ölindustrie. Dieses Ministerium nimmt eine absolute Sonderrolle ein. Der einstige Minister, Yü Ch'iu-li, erfuhr neben der Aufwertung in der Partei eine solche in der Regierung, indem er zum stellvertretenden Ministerpräsidenten aufstieg. Auch K'ang Shih-en, einst stellvertretender Minister dieses Ressorts, heute Minister der Wirtschafts-Kommission, stieg überdies zum stellvertretenden Ministerpräsidenten auf. Zwei weitere stellvertretende Minister wurden Minister für Chemie- und für Metall-Industrie.

### Funktionäre, aus der Kulturrevolution ohne Machteinbuße hervorgegangen

Es ist schließlich zu fragen, welche Kader die Kulturrevolution überstanden, ohne in der Versenkung zu verschwinden. Hieraus ist nicht unbedingt zu schließen, daß diese während derselben nicht angegriffen worden sind. Diesem Schicksal entging wohl keiner. Es bedeutet lediglich, daß sie entweder Kritik abweisen konnten oder nach Selbstkritik wieder aufgenommen wurden. Bei der folgenden Betrachtung gehe ich aus von der Tatsache durchgängiger Aktivitäten aus der Zeit vor bis nach der Kulturrevolution.

Solche Aktivitäten weisen sieben Minister auf (= 17%). Es sind dies:

1. Hsü Te-heng,  
einst Minister für Meeresprodukte,  
heute stellvertretender Vorsitzender des V. NVK. Als Vorsitzender der Chiu-san-Gesellschaft, die 1949 von den Kommunisten in die Einheitsfront eingebunden wurde, genoß Hsü Vorrechte, die ihn offenbar unangreifbar machten.

2. Lai Chi-fa,  
einst Minister für Baustoffe,  
heute Mitglied des Ständigen Komitees der 5. CPPCC.

3. Li Hsien-nien,  
einst neben der Position eines stellvertretenden Ministerpräsidenten auch Finanzminister,

heute ohne letzteren Posten, dafür in der Parteihierarchie in die vierte Stelle aufgestiegen.

4. Sha Ch'ien-li, einst Minister für Nahrungsmittel, heute Mitglied des Ständigen Komitees und stellvertretender Generalsekretär des V. NVK. Ebenso wie Hsü Te-heng kam ihm als Mitglied des ZK der Demokratischen Aufbau-Vereinigung eine Sonderstellung zu.

5. Ch'en Yi, Außenminister, der 1972 verstarb. Er überdauerte zwar die Kulturrevolution, doch mußte er eine Macht- einbuße hinnehmen, indem er 1969 auf dem IX. Parteikongreß nicht mehr ins Politbüro gewählt wurde.

6. Yü Ch'iu-li (siehe oben).

7. Wang Chen (siehe oben).

Diesen sieben Ministern stehen 49 stellvertretende Minister (= 19%) gegenüber, die die Kulturrevolution überdauerten. Hier ragt das Außenministerium mit sechs Kadern heraus, von denen heute freilich nur noch drei aktiv sind:

Chi P'eng-fei

als Generalsekretär des V. NVK;

Han Nien-lung

als einziger auf dem angestammten Posten eines stellvertretenden Außenministers und

Liu Hsin-ch'üan

als Botschafter in Albanien.

Ch'iao Kuan-hua, 1974 zum Außenminister aufgewertet, verschwand im November 1976; Hsü Yi-hsin und Lo Kuei-p'o gingen bereits 1970 unter.

Vier "überdauernde" stellvertretende Minister weisen die Ministerien für Außenhandel und Maschinenbau I auf. Von diesen zeigt ersteres die größte Konstanz: Von den vieren wurde Li Ch'iang zum Minister erhöht; Chia Shih und Chou Hua-min behielten ihre Positionen und Lin Hai-yün, Senior dieses Ministeriums, bis 1977 auf seinem Posten, ist seit 1978 Mitglied des Ständigen Komitees der 5. CPPCC. Ähnliches gilt für das I. Maschinenbau-Ministerium: Hier wurde Chou Tzu-chien zum Minister aufgewertet; Shen Hung verblieb auf dem gleichen Posten; Yang Tien-k'uei verschwand 1976; und Yang Shou-shan ist seit Februar 1978 KP-Sekretär von Peking.

Drei "überdauernde" stellvertretende Minister finden sich in den Ministerien für Verkehr, Leichtindustrie I, Verteidigung und Öffentliche Sicherheit. Im Verkehrsministerium verblieben die drei auf dem angestammten Posten, doch ist heute dort nur noch T'ao Ch'i, während K'uang Jen-nung und Mao Yao-chi 1976 verschwanden. - Im Ministerium für Leichtindustrie verblieb einzig Wang Yi-chih auf seinem Posten. Hsia Chih-hsü ist jetzt Mitglied des Ständigen Komitees der 5. CPPCC. Wang Hsin-yüan verschwand 1970. - Im Verteidigungsministerium verblieben Hsiao Ching-kuang und Su Yü auf ihren Posten; Hsü Shih-yu verlor diesen und ist jetzt - seit 1969 Mitglied des Politbüros der KPCh - Kommandeur des Militärbereichs Kanton.

Zwei stellvertretende "überdauerten" in den Ministerien für

Materialzuteilung

(Hsieh Pei-yi, jetzt stellvertretender Minister der Kommission für Investitionslenkung; Sung Chih-ho, jetzt KP-Sekretär der Autonomen Region Sinkiang),

Handel

(Wang Lei stieg zum Minister dieses Ressorts auf; Kao Hsiu blieb stellvertretender Minister im gleichen Ressort),

Maschinenbau VIII

(Yang Li-kung ist jetzt Minister für Land- und Forstwirtschaft; Hsü Pin-chou wechselte als stellvertretender Minister ins I. Maschinenbau-Ministerium über),

Post und Fernmeldewesen

(Chung Fu-hsiang stieg zum Minister des Ressorts auf; Shen Kuang blieb stellvertretender Minister im gleichen Ressort),

Textil-Industrie

(Ch'ien Chih-kuang stieg zum Minister des Ressorts auf; Ch'en Wei-chi ist wieder stellvertretender Minister des Ressorts),

Wasser- und Energiewirtschaft

(Ch'ien Cheng-ying stieg zum Minister des Ressorts auf; Tu Hsing-yüan blieb stellvertretender Minister dieses Ressorts).

Ein stellvertretender Minister "überdauerte" in den Ministerien für

Baustoffe

(Pai Hsiang-yin, jetzt stellvertretender Minister der Kommission für Investitionslenkung),

Kultur

(Hu Yü-chih, jetzt Mitglied des Ständigen Komitees des V. NVK),

Forstwirtschaft

(Liang Ch'ang-wu, jetzt stellvertretender Minister für Land- und Forstwirtschaft),

Geologie

(Li Hsüan, jetzt stellvertretender Direktor des Staatlichen Geologie-Büros),

Leichtindustrie II

(Hsieh Hsin-hao, jetzt stellvertretender Minister des Ministeriums für Leichtindustrie),

Maschinenbau II

(Liu Wei stieg auf zum Minister des gleichen Ressorts),

Öl-Industrie

(Sun Hsiao-feng blieb stellvertretender Minister im gleichen Ressort)

Staatsgüter und Landgewinnung

(Chang Lin-ch'ih, jetzt KP-Sekretär von Heilung- kiang).

Table A The Fate of the Ministry Cadres in Office before the Cultural Revolution

Ministry of	minister	vice-minister	deceased	purged (disappeared)	re- activated	Posts Held after Reactivation / Remarks
<b>AGRICULTURE</b>						
Liao Lu-yen	X			67/4		
Ch'eng Chao-hsüan		X		(66)		
Chiang Yi-chen		X		67	74/9	minister, public health
Chu Jung		X		66	78/4	vice-minister, agriculture and forestry
Ho Chi-feng		X		66	75/3	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Ku Ta-ch'uan		X		67/1		
Ts'ai Tzu-wei		X			67/3	
Wu Chen		X		(68?)		
Yang Hsien-tung		X		(66)	72/12	president, Agronomy Association
<b>ALLOCATION OF MATERIALS</b>						
Yüan Pao-hua	X			(66)	70/10	vice-minister, Planning Commission
Hsieh Pei-yi		X				vice-minister, Capital Construction Commission
Li Ch'ao-po		X		67	77/9	secretary, Kansu CP Committee
Li Che-jen		X		67/1		
Sung Chih-ho		X				secretary, Sinkiang CP Committee
Teng Ts'un-lun		X		(67)	71/5	vice-minister, railways
<b>AQUATIC PRODUCTS</b>						
Hsü Te-heng	X					vice-chairman, 5th National People's Congress
Hsiao P'eng		X		(67)	72/4	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Kao Wen-hua		X		(66)	78/2	member, Standing Committee 5th CPPCC
Shih Min		X		(66)		
Yang Fu-ch'ing		X	78/2	(66)	74/5	
Yüan Yeh-lieh		X		67/1		
<b>BUILDING CONSTRUCTION</b>						
Liu Yü-min	X			67		
Hsü Shih-p'ing		X		(65)		
Sung Yü-ho		X	70/12			
Wang Shao-ch'uan		X		(69)		
Yang Ch'un-mao		X		(72)		
<b>BUILDING MATERIALS</b>						
Lai Chi-fa	X					member, Standing Committee 5th CPPCC
Ch'an Yün-t'ao		X		(66)		
Pai Hsiang-yin		X				vice-minister, Capital Construction Commission
Yang Ti-sheng		X		67/6		
<b>CHEMICAL INDUSTRY</b>						
Kao Yang	X			(66)	72/1	secretary, Kirin CP Committee
Chang Chen		X		(67)	74/9	minister, 5th Ministry of Machine Building
Chang Liang		X		(66)	74/9	
Hou Te-pang		X	74/8	(67)		
Hsiao Kuei-ch'ang		X		(66)		
Li Su		X		(66)	78/6	deputy secretary-general, Academy of Sciences
Li Yi-lin		X		(66)	74/9	vice-minister, oil and chemical industries (disappeared 76/1)
Liang Ying-yung		X		67/1		
Yang Yeh-p'eng		X		(66)		
<b>COAL INDUSTRY</b>						
Chang Lin-chih	X		66?			
Chia Lin-fang		X		(66)	77/12	vice-chairman, Kueichou Revolutionary Committee
Chung Tzu-yün		X		67/4	75/4	vice-minister, coal industry
Fan Wen-ts'ai		X		(70/10)		
Li Chien-p'ing		X		(66)	73/10	vice-minister, fuel and chemical industries (until 75/1)
Tsou T'ung		X		(66)	72/12	vice-minister, coal industry
Wang Chin-lin		X		67		

	minister	vice-minister	deceased	purged (disappeared)	reacti- vated	Posts Held after Reactivation / Remarks
<b>COMMERCE</b>						
Yao Yi-lin	X			67/4	73/5	first vice-minister of foreign trade
Chang Yung-li	X			(67)	75/6	vice-minister of commerce
Hu Tzu-ying	X			(66)	73/3	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Jen Ch'üan-sheng	X			(66)	73/11	vice-minister of commerce
Kao Hsiu	X					vice-minister of commerce
Niu Yin-kuan	X			67	75/9	government cadre
Wang Hua-min	X		77/11	67	76/1	vice-minister of commerce
Wang Lei	X					minister of commerce
Wu Hsüeh-chih	X			67/4	78/2	member, Standing Committee, 5th CPPCC
<b>COMMUNICATIONS</b>						
Sun Ta-kuang	X			(67)	74/9	director, State Geology Bureau
Chu T'ien-shun	X			67/3		
Hsiao Min	X			(65)		
Ke Ch'en	X			(66)		
Kuang Jen-nung	X					disappeared 76/1
Ma Hui-chih	X			67/4		
Ma Yao-chi	X					vice-minister of communications (disappeared 76/12)
P'eng Te-ch'ing	X			(67)	75/9	vice-minister of communications
T'an Chen	X		76/5	(67)	73/3	
T'ao Ch'i	X					vice-minister of communications
Yü Mei	X			(67)		vice-minister of communications (disappeared 77/5)
<b>CULTURE</b>						
Lu Ting-yi	X			66/12		
Chao Hsin-ch'u	X			67	73/7	first secretary, Hupei CP Committee
Hsiao Wang-tung	X			67/7	76/4	political commissar, Tsinan Military Region
Hsü Kuang-hsiao	X			67/4	73/1	government cadre
Hsü P'ing-yü	X			67/4	75/9	disappeared after reactivation
Hu Yü-chih	X					member, Standing Committee, 5th National People's Congress
Li Ch'i	X			67/3	73/4	vice-minister of education
Shih Hsi-min	X			67/1	75/9	government cadre (disappeared 76/12)
<b>EDUCATION</b>						
Ho Wei	X		73/3	66/11		
Lin Li-ju	X		77/1	(67)	74/1	
Liu Ai-feng	X			(67)	73/3	cadre in the ministry of education; disappeared 77/5
Liu Chi-p'ing	X			(67)	73/3	curator, Peking Library; disappeared 76/1
Yeh Sheng-t'ao	X			(67)	73/3	member, Standing Committee, 5th National People's Congress
<b>FINANCE</b>						
Li Hsien-nien	X					vice-premier
Tseng Chih	X			(67)		
Tu Hsiang-kuang	X			67/2		
Wang Hsüeh-ming	X			(67)		
Wu P'o	X			67/5	75/9	member, Standing Committee, 5th CPPCC
<b>FOOD INDUSTRY</b>						
Sha Ch'ien-li	X					deputy secretary-general, 5th National People's Congress
An Fa-chien	X			(66)	76/5	vice-minister of commerce
Chao Fa-sheng	X					vice-minister of commerce
Ch'en Kuo-tung	X			(66)	73/5	chairman, Federation of Supply and Marketing Cooperatives
Teng Fei	X			(67)		
Yang Shao-ch'iao	X			(68)		
<b>FOREIGN AFFAIRS</b>						
Ch'en Yi	X			72/1		
Chang Han-fu	X			(66)		
Ch'en Chia-k'ang	X			67/12		
Chi P'eng-fei	X					secretary-general, 5th National People's Congress
Ch'iao Kuan-hua	X					minister since 74/11, disappeared 76/11
Han Nien-lung	X					vice-minister of foreign affairs
Hsü Yi-hsin	X					vice-minister of foreign affairs, disappeared 1970
Liu Hsiao	X			68/5	78/2	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Liu Hsin-ch'üan	X					ambassador to Albania
Lo Kuei-p'o	X					vice-minister of foreign affairs, disappeared 1970
Wang Ping-nan	X			67/2	75/8	chairman, Association for Friendship with Foreign Countries

	minister	vice-minister	deceased	purged (disap- peared)	reacti- vated	Posts Held after Reactivation / Remarks
<b>FOREIGN TRADE</b>						
Yeh Chi-chuang	X	X	67/6			
Chin Shih	X	X				vice-minister of foreign trade
Chiang Ming	X	X		(67)		
Chou Hua-min	X	X				vice-minister of foreign trade
Lei Jen-min	X	X		67/5		
Li Ch'iang	X	X				minister of foreign trade
Lin Hai-yün	X	X				member, Standing Committee, 5th CPPCC
Lu Hsü-chang	X	X		(67)	76/1	director, International Travel Service
Yang Hao-lu	X	X		(67)		
<b>FORESTRY</b>						
Liu Wen-hui	X	X	76/6			
Chang Chao	X	X		(65)	75/9	vice-minister of coal industry
Chang K'e-hsia	X	X		(65)	72/4	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Chang Shih-chün	X	X		(66)	78/1	vice-chairman, Heilungkiang Revolutionary Committee
Ch'en Li	X	X	77/5			
Hsün Ch'ang-wu	X	X		(65)		
Hui Chung-ch'üan	X	X		(66)		
Liang Ch'ang-wu	X	X				vice-minister, agriculture and forestry
Lo Yü-ch'üan	X	X		67/4	74/9	vice-minister, agriculture and forestry
T'ang Tzu-ch'i	X	X		(67)		
Yang T'ien-fang	X	X		(67)		
<b>GEOLOGY</b>						
Li Szu-kuang	X	X	71/4			
Ho Ch'ang-kung	X	X		66/10	75/5	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Hsü Chieh	X	X		(66)	73/5	member, Standing Committee, 5th National People's Congress
Hsü Kuang-yi	X	X		(65)		
K'uang Fu-chao	X	X		(67)	74/9	
Li Hsüan	X	X				vice-director, State Geology Bureau
Liu Han-sheng	X	X		(65)		
Sung Ying	X	X	75/11	(67)		
<b>HIGHER EDUCATION</b>						
Chiang Nan-hsiang	X	X		(67/4)	74/9	vice-minister, Scientific and Technical Commission
Huang Hsin-pai	X	X		(66)	72/9	vice-chairman, Revolutionary Committee of Peking University ?
Kao Yi	X	X		(66)	77/10	vice-minister of education
Liu Tzu-ts'ai	X	X		(66)		
Liu Yang-ch'iao	X	X		66/9	73/3	secretary-general, Academy of Social Sciences
Tuan Lo-fu	X	X		67/1		
<b>INTERNAL AFFAIRS</b>						
Tseng Shan	X	X	72/4			
Ch'en Ch'i-yüan	X	X	68/5			
Ch'eng T'an	X	X		(66)	73/10	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Huang Ch'ing-hsi	X	X		(65)	73/3	vice-minister of public security
Li Ching-ying	X	X		(66)		
Wang Yi-fu	X	X		(67)		
<b>LABOUR</b>						
Ma Wen-jui	X	X		67/1	74/9	vice-minister, State Planning Commission
Hsi Chan-yüan	X	X		(65)		
Li Cheng-t'ing	X	X		68/2	77/10	?
Yü Kuang-han	X	X		(67)		
<b>LIGHT INDUSTRY I</b>						
Li Chu-ch'en	X	X	68/7			
Chang Tao-wu	X	X		(66)		
Hsia Chih-hsü f.	X	X				member, Standing Committee, 5th CPPCC
K'ung Hsiang-chen	X	X		67/6	78/2	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Ts'ao Lu	X	X	78/3			(not purged; held post of vice-minister of light industry when he died)
Wang Hsin-yüan	X	X				(disappeared in 1970)
Wang Yi-chih	X	X				vice-minister of light industry
<b>LIGHT INDUSTRY II</b>						
Hsü Yün-pei	X	X		67/5	72/4	(disappeared in 77/7 when he was vice-chairman of the Peking Rev.
Ch'en Yi-fan	X	X		(66)		
Hsieh Hsin-hao	X	X				vice-minister of light industry
Lo Jih-yün	X	X		(65)		
Teng Chieh	X	X		67/5		
T'ien P'ing	X	X		(67)		

	minister	vice-minister	deceased	purged (disap- peared)	reacti- vated	Posts Held after Reactivation / Remarks
<b>MACHINE BUILDING I</b>						
Tuan Chün-yi	X			(67)	73/8	minister of railways
Chou Chien-nan		X		(66)	78/4	vice-minister, Machine Building I
Chou Tzu-chien		X				minister, Machine Building I
Fan Mu-han		X		(67)	78/5	
Kuo Li		X	76/2		72/4	(vice-minister, Machine Building I, when he died)
Pai Chien		X		?		
Shen Hung		X				vice-minister, Machine Building I
Sun Yu-yü		X		(67)	73/3	vice-minister, Machine Building I
Wang Tao-han		X		(67)		
Yang Shou-shan		X				secretary, Peking CP Committee
Yang Tien-k'uei		X				disappeared as vice-minister of metallurgical industry in 1976
<b>MACHINE BUILDING II</b>						
Liu Chieh	X			(66)		
Liu Ch'i-sheng		X		(65)		
Liu Wei		X				minister, Machine Building II
<b>MACHINE BUILDING III</b>						
Sun Chih-yüan	X			66/10		
Liu Ping-yen		X		67/2	75/12	cadre, State Council
Liu Ting		X		(66)	78/3	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Tuan Tzu-chün		X		67	74/9	cadre, State Council
Wu Yung-feng		X		?		
<b>MACHINE BUILDING IV</b>						
Wang Cheng	X			(67)	72/3	minister, Machine Building IV
Ch'i Yi-ting		X		(66)	73/5	cadre, State Council
Kao Chün		X		(65)		disappeared as a State Council cadre in 1976
Liu Yin		X		(66)	73/10	vice-minister, Machine Building IV
T'an Yu-ming		X		(67)		
Wang Chih-kuang		X		(66)		
Wang Shu		X		(66)		
<b>MACHINE BUILDING V</b>						
Ch'iu Ch'uang-ch'eng	X					disappeared in 1973
Chang Lien-k'uei		X		(65)		
Chu Kuang		X		(65)		
Li Yü-t'ang		X		(66)	73/10	cadre, State Council
Wang Li		X		(66)	72/10	vice-minister, Machine Building V
Wu Hao		X		(67)		
Yang Shao-tseng		X		(66)		
<b>MACHINE BUILDING VI</b>						
Fang Ch'iang	X			67/11	72/12	disappeared as cadre of the State Council in May 1977
Huang Chung-hsüeh		X				disappeared in 1975
Liu Hsing		X		(66)	74/9	member, Standing Committee, 5th CPPCC
P'an Ch'i		X		(67)	75/9	vice-minister of communications
Pien Chiang		X				disappeared as minister, Machine Building VI in Oct 1977
<b>MACHINE BUILDING VII</b>						
Wang Ping-chang	X					disappeared in 1971
<b>MACHINE BUILDING VIII</b>						
Ch'en Cheng-jen	X		72/4	68/4		
Yang Li-kung		X				minister, agriculture and forestry
Hsü Pin-chou		X				vice-minister, Machine Building I
<b>METALLURGICAL INDUSTRY</b>						
Lü Tung	X			67/4	73/5	minister, Machine Building III
Chou Ch'ih-p'ing		X				disappeared in 1971
Hsia Yün		X		(67)		
Hsü Ch'ih		X		(68)	78/4	vice-minister, metallurgical industry
Kao Yang-wen		X		68/3		
Li Ch'ao		X		(66)		
Lin Tse-sheng		X				vice-minister, metallurgical industry
Liu Pin		X		(66)		
Wang Yü-ch'ing		X				disappeared in 1976
Yeh Ch'ih-ch'iang		X				vice-minister, metallurgical industry

	minister	vice-minister	deceased	purged (disappeared)	reacti- vated	Posts Held after Reactivation / Remarks
<b>NATIONAL DEFENCE</b>						
Lin Piao	X		71?			
Hsiao Ching-kuang	X	X				vice-minister, national defence
Hsü Kuang-ta	X	X		67/2		
Hsü Shih-yu	X	X				commander, Canton Military Region
Liao Han-sheng	X	X		67	74/1	first political commissar, Nanking Military Region
Lo Jui-ch'ing	X	X		66/11	75/7	member, Standing Committee, 5th National People's Congress
Su Yü	X	X				vice-minister, national defence
Wang Shu-sheng	X	X	74/1			
<b>OIL INDUSTRY</b>						
Yü Ch'iu-li	X					vice-premier; minister, Planning Commission
Chang Ting-yi	X	X		66		
Chang Wen-pin	X	X		(66)	73/10	vice-minister, oil industry
Chou Wen-lung	X	X		(67)		
Hsü Chin-ch'iang	X	X	76/7			
K'ang Shih-en	X	X		67/3	73/9	vice-premier; minister, Economic Commission
Li Fan-yi	X	X	75/4	(66)		
Sun Ching-wen	X	X		(67)	75/6	minister, chemical industry
Sun Hsiao-feng	X	X				vice-minister, oil industry
T'ang K'e	X	X		67/3	72/5	minister, metallurgical industry
<b>POST AND TELECOMMUNICATIONS</b>						
Chu Hsüeh-fan	X	X		(68)	78/2	vice-chairman, Trade Unions
Chao Chih-kang	X	X		(66)		
Ch'eng An-yü	X	X		(66)		
Chung Fu-hsiang	X	X				minister, post and telecommunications
Ku Ch'un-fan	X	X		(66)	78/3	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Li Yü-k'uei	X	X		(66)	73/1	vice-minister, post and telecommunications
Shen Kuang	X	X				vice-minister, post and telecommunications
Wang Tzu-kang	X	X		67/5	73/5	vice-minister, Machine Building IV
<b>PUBLIC HEALTH</b>						
Ch'ien Hsin-chung	X	X		66/9	72/12	vice-minister, public health
Chang K'ai	X	X		(67)		
Ho Piao	X	X		(66)	75/9	?
Huang Shu-tse	X	X		67/5	73/1	vice-minister, public health
Kuo Tzu-hua	X	X	76/1	(65)		
Shih Shu-han	X	X	66/8			
Ts'ui Yi-t'ien	X	X	67/6			
<b>PUBLIC SECURITY</b>						
Hsieh Fu-chih	X	X	72/3			
Hsü Tzu-jung	X	X		68/3		
Ling Yün	X	X		(66)	75/9	?
Liu Fu-chih	X	X				vice-minister of culture (disappeared 72, reactivated 78)
Wang Chin-hsiang	X	X		67	75/5	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Wang Tung-hsing	X	X				member, Standing Committee, CCP Politburo
Yang Ch'i-ch'ing	X	X		68/3	74/9	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Yü Sang	X	X				vice-minister, public security
<b>RAILWAYS</b>						
Lü Cheng-ts'ao	X	X		66/12	74/7	political commissar, PLA Railway Corps
Ch'ien Ying-lin	X	X		(66)		
Kuo Lu	X	X				disappeared as vice-minister of railways in 1977/5
Liu Chien-chang	X	X		(66)	75/4	vice-minister of railways
Shih Chih-jen	X	X		(67)		
Su Chieh	X	X				disappeared as vice-minister of railways in 77/7
Wang Chü-ch'ien	X	X	75/2	(66)	73/3	
Wu Ching-t'ien	X	X		67/1		
Yü Kuang-sheng	X	X		(66)		
<b>STATE FARMS AND LAND RECLAMATION</b>						
Wang Chen	X	X				vice-premier
Chang Chung-han	X	X		67/5		
Chang Hsin-san	X	X		(66)		
Chang Lin-ch'ih	X	X				secretary, Heilungkiang CP Committee
Ch'en Man-yüan	X	X		68/4	74/9	?
Chiang Ch'i-hsien	X	X				disappeared as vice-minister of state farms in 1975
Hsiao K'e	X	X		66	72/3	commandant, Military Academy of PLA
Liu Hsing	X	X		(66)	74/9	member, Standing Committee, 5th CPPCC



	minister	vice-minister	deceased	purged (disap- peared)	reacti- vated	Posts Held after Reactivation / Remarks
<b>TEXTILE INDUSTRY</b>						
Chiang Kuang-nai	X		67/6			
Chang Ch'in-ch'iu f.		X		(66)		
Chang Yung-ch'ing		X		(65)		
Ch'en Wei-chi		X				vice-minister, textile industry
Ch'ien Chih-kuang		X				minister, textile industry
Jung Yi-jen		X		66	72/2	vice-president, 5th CPPCC
Li Chu-p'ing		X		67/6		
Wang Ta-ch'eng		X		(66)		
Wang Yü-lo		X		(66)		
<b>WATER CONSERVANCY AND ELECTRIC POWER</b>						
Fu Tso-yi	X		74/4			
Chang Han-ying		X		(67)	73/3	member, Standing Committee, 5th CPPCC
Chang Pin		X		(66)	71/10	vice-minister, water conservancy and electric power
Ch'eng Ming-sheng		X		(65)		
Ch'ien Cheng-ying f.		X				minister, water conservancy and electric power
Feng Chung-yün		X		(66)		
Hao Chih-chai		X		(65)		
Li Tai-keng		X		(66)	77/12	vice-minister, water conservancy and electric power
Liu Lan-p'o		X		66		
Lo Wen-fang		X		(66)		
Tu Hsing-yüan		X				vice-minister, water conservancy and electric power
Wang Ying-hsien		X				disappeared 1970

Table B Contents of Table A Summed Up (Fate of the Ministry Cadres in Office before Cultural Revolution)

	Ministers							Vice-Ministers									
	deceased	purged / disappeared	reactivated	disappeared after Cultural Revolution	now on the same post	now minister of another ministry	elevated	unharmed by Cultural Revolution	number	deceased	purged / disappeared	reactivated	disappeared after Cultural Revolution	now on the same post	now vice-minister in another ministry	elevated	unharmed by Cultural Revolution
1 Agriculture		X						8	8	4		1	2	1			
2 Allocation of Materials		X	X					5	3	3						2	
3 Aquatic Products							X	5	1	5	3						
4 Building Construction		X						4	1	3	-						
5 Building Materials							X	3	2	-			1			1	
6 Chemical Industry		X	X					8	1	8	3				1		
7 Coal Industry	X							6	6	4		2					
8 Commerce		X	X					8	1	6	6		4		1	2	
9 Communications		X	X					10	1	7	2	3	2			3	
10 Culture		X						7	6	5	2			1		1	
11 Education	X	X						4	1	4	4	2					
12 Finance							X	4	4	1							
13 Food Industry							X	5	3	2				2			
14 Foreign Affairs	X	X					X	10	4	2	3		1			6	
15 Foreign Trade	X	X						8	4	1			2		1	4	
16 Forestry	X	X						10	1	8	4		2	1		1	
17 Geology								7	1	6	3					1	
18 Higher Education		X	X					5	5	3				1			
19 Internal Affairs	X	X						5	1	4	2			1			
20 Labour		X						3	3	1							
21 Light Industry I	X	X						6	1	2	1	1	1			3	
22 Light Industry II		X	X					5	4		1	1				1	
23 Machine Building I		X	X			X		10	1	3	3				1	4	
24 Machine Building II		X						2	1							1	
25 Machine Building III	X	X						4	1	2							
26 Machine Building IV		X	X		X			6	6	2	1	1					
27 Machine Building V		X	X					6	6	2		1					
28 Machine Building VI		X	X					4	2	2	2			1			
29 Machine Building VII								-						1			
30 Machine Building VIII	X	X						2							1	2	
31 Metallurgical Industry		X	X			X		9	5	1	2	3				2	
32 National Defence	X	X		X				7	1	3	2		2			3	
33 Oil Industry		X	X			X	X	9	2	7	4		2		3	1	
34 Post and Telecommunications		X	X					7	5	3		2	1	1		2	
35 Public Health								6	3	4	2		1				
36 Public Security		X						7	4	3		1				3	
37 Railways		X	X					8	1	6	2	2	1				
38 State Farms and Land Reclamation						X	X	7	5	3	1					1	
39 Textile Industry	X							8	6	1		1		1		2	
40 Water Conservancy and Electric Power	X							11	8	3	1	1		1		2	
	14	21	14	4	1	3	2	7	249	18	178	90	21	38	12	12	48
per cent.	35	52	64	10	2	7	5	17	7	72	36	8	15	5	5	19	